

États financiers de

**LA CAISSE DE BIENFAISANCE DES
EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/
CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS'
COMMUNITY FUND**

pour les exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011



KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.
Tour KPMG
Bureau 1500
600, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec) H3A 0A3

Téléphone (514) 840-2100
Télécopieur (514) 840-2187
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux administrateurs de la Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN/CN Employees' and Pensioners' Community Fund

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN/CN Employees' and Pensioners' Community Fund (la « Caisse »), qui comprennent les bilans au 31 décembre 2012, au 31 décembre 2011 et au 1^{er} janvier 2011, les états des recettes et des dépenses, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour les exercices clos le 31 décembre 2012 et le 31 décembre 2011, ainsi que les notes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de nos audits. Nous avons effectué nos audits selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus dans le cadre de nos audits sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.



Page 2

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN/CN Employees' and Pensioners' Community Fund au 31 décembre 2012, au 31 décembre 2011 et au 1^{er} janvier 2011, ainsi que de ses états des recettes et des dépenses, de l'évolution de son actif net et de ses flux de trésorerie pour les exercices clos le 31 décembre 2012 et le 31 décembre 2011, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*KPMG A.R.L. / S.E.N.C.R.L.**

Le 3 septembre 2013

Montréal, Canada

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

États financiers

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

États financiers

Bilans.....	1
États des recettes et des dépenses.....	2
États de l'évolution de l'actif net.....	3
États des flux de trésorerie	4
Notes afférentes aux états financiers.....	5

Annexes

Dons - Province de Québec.....	15
Dons - Province de l'Ontario	20
Dons - États-Unis	23

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Bilans

31 décembre 2012, 31 décembre 2011 et 1^{er} janvier 2011

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	1 ^{er} janvier 2011
		(redressés - note 10)	
Actif			
Espèces	354 522 \$	185 451 \$	259 334 \$
Placements à court terme	545 002	534 356	477 758
Dons payés d'avance (note 3)	475 634	471 973	460 015
Contributions à recevoir (note 6)	64 605	29 413	35 105
Intérêts à recevoir	2 697	2 649	1 868
Investissements - Programme Coup de Main (note 8)	3 730 389	—	—
	5 172 849 \$	1 223 842 \$	1 234 080 \$
Passif			
Dons à payer (note 4)	576 721 \$	466 161 \$	565 640 \$
Contributions perçues d'avance (note 5)	832 622	726 993	640 586
Contributions perçues d'avance - Programme Coup de Main (note 8)	3 730 389	—	—
	5 139 732	1 193 154	1 206 226
Actif net	33 117	30 688	27 854
	5 172 849 \$	1 223 842 \$	1 234 080 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du comité des finances,

_____, trésorier

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

États des recettes et des dépenses

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
		(redressés - note 10)
Recettes		
Contributions - Programme Coup de Main	118 897 \$	– \$
Contributions - Québec	1 167 135	1 076 504
Contributions - Ontario	152 452	148 110
Contributions - États-Unis	67 053	56 586
Revenus d'intérêts	8 365	7 715
	<u>1 513 902</u>	<u>1 288 915</u>
Dépenses		
Dons - Programme Coup de Main	118 897	–
Dons - Québec	1 171 185	1 079 954
Dons - Ontario	152 452	148 110
Dons - États-Unis	67 053	56 586
Autre	1 886	1 431
	<u>1 511 473</u>	<u>1 286 081</u>
Excédent des recettes sur les dépenses	<u>2 429 \$</u>	<u>2 834 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

États de l'évolution de l'actif net

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Actif net au début de l'exercice	30 688 \$	27 854 \$
Excédent des recettes sur les dépenses	2 429	2 834
Actif net à la fin de l'exercice	33 117 \$	30 688 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

États des flux de trésorerie

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Espèces provenant des (utilisées par les)		
Activités d'exploitation		
Excédent des recettes sur les dépenses	2 429 \$	2 834 \$
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement lié au fonctionnement		
Contributions perçues d'avance - Programme		
Coup de Main (note 8)	3 730 389	-
Investissements - Programme Coup de Main (note 8)	(3 730 389)	-
Dons à payer (note 4)	110 560	(99 479)
Contributions perçues d'avance (note 5)	105 629	86 407
Contributions à recevoir (note 6)	(35 192)	5 692
Placements à court terme	(10 646)	(56 598)
Dons payés d'avance (note 3)	(3 661)	(11 958)
Intérêts à recevoir	(48)	(781)
	169 071	(73 883)
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	169 071	(73 883)
Espèces au début de l'exercice	185 451	259 334
Espèces à la fin de l'exercice	354 522 \$	185 451 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

La Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN/CN Employees' and Pensioners' Community Fund (la « Caisse ») recueille des fonds des employés et des retraités de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (le « CN ») résidant dans les provinces de Québec et de l'Ontario et distribue ces dons, après approbation par les comités représentant les donateurs, à divers organismes communautaires et nationaux engagés dans des activités de bienfaisance et/ou de maintien de la santé et qui ont un numéro d'enregistrement fédéral à titre d'organisme de bienfaisance.

En 2012, dans le cadre du programme Coup de Main, la Caisse a commencé à distribuer des dons à des employés du CN et leur famille immédiate, suite une approbation par le comité du programme Coup de Main (note 8).

La Caisse est un organisme à but non lucratif enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, est exempté d'impôt et peut émettre des reçus fiscaux.

1. Adoption de nouvelles normes comptables

Le 1^{er} janvier 2012, la Caisse a adopté les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif contenues dans la Partie III du Manuel de l'ICCA - *Comptabilité*. Il s'agit de ses premiers états financiers établis selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (« OSBL »).

Conformément aux dispositions transitoires formulées dans les Normes comptables pour les OSBL, la Caisse a adopté les changements rétrospectivement, sous réserve de certaines exemptions permises en vertu de ces normes. La date de transition est le 1^{er} janvier 2011, et toutes les informations comparatives ont été présentées en appliquant les Normes comptables pour les OSBL. Il n'y a eu aucune incidence importante aux états financiers antérieurs suite à l'adoption des Normes comptables pour les OSBL, à l'exception d'un changement dans la terminologie de l'état de l'évolution de l'actif net, précédemment l'état du fonds de réserve.

2. Principales conventions comptables

a) Constatation des recettes

La Caisse applique la méthode du report aux fins de la comptabilisation des contributions.

Les apports grevés d'une affectation externe, telles que les sommes perçues d'employés, de retraités et de commanditaires lors d'événements de collecte de fonds et celles qui sont reçus pour le programme Coup de Main (note 8), sont comptabilisés à titre de recettes dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont comptabilisées.

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

2. Principales conventions comptables

a) Constatation des recettes (suite)

Les recettes provenant des contributions sont constatées à l'état des recettes et des dépenses, déduction faite des dépenses administratives.

b) Contributions à recevoir

Les contributions sont comptabilisées comme un montant à recevoir si elles peuvent faire l'objet d'une estimation raisonnable et si leur perception est raisonnablement assurée.

c) Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à leur juste valeur au moment de la comptabilisation initiale. Les instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont ultérieurement évalués à la juste valeur. Les variations de la juste valeur des instruments de capitaux propres détenus par la Caisse pour le programme Coup de Main ainsi que les revenus de dividendes générés par ses instruments de capitaux propres sont comptabilisés en tant qu'ajustement aux contributions perçues d'avance - programme Coup de Main plutôt que d'être imputées aux résultats puisque le revenu ne peut pas être utilisé pour un autre usage.

Les coûts de transaction engagés dans le cadre de la vente d'instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont imputés aux résultats à mesure qu'ils sont engagés.

Les actifs financiers font l'objet d'un test de dépréciation tous les ans à la clôture de l'exercice s'il existe des indications de dépréciation. S'il existe une indication de dépréciation, la Caisse détermine s'il y a eu un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs au titre de l'actif financier. S'il y a eu un changement défavorable important dans les flux de trésorerie attendus, la Caisse ramène la valeur comptable de l'actif financier au plus élevé des montants suivants : la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus, le prix qu'elle pourrait obtenir de la vente de l'actif financier ou la valeur de réalisation que la Caisse s'attend à obtenir de tout bien affecté en garantie du remboursement de l'actif financier. Si des faits et circonstances s'inversent au cours d'une période ultérieure, une moins-value doit faire l'objet d'une reprise dans la mesure de l'amélioration, la valeur comptable ne devant pas être supérieure à la valeur comptable initiale.

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

3. Dons payés d'avance

Durant l'année, la Caisse effectue des dons à certains organismes pour leur campagne de l'année suivante. Ceux-ci sont reflétés aux bilans à titre de dons payés d'avance.

Le tableau suivant représente les dons payés d'avance :

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	1 ^{er} janvier 2011
Fondation Ted Nolan	72 041 \$	45 624 \$	70 000 \$
Fondation Marie-Vincent	65 826	139 263	150 500
Centraide du Grand Montréal	60 000	60 000	55 000
Grand Frères Grandes Soeurs du Grand Montréal	37 500	—	—
Paniers de Noël - Technologie de l'information	33 800	32 736	30 967
Weekend pour vaincre les cancers féminins	30 467	—	—
CSSS Fondation Domaine du Roy	25 000	—	—
Fondation de la recherche sur le diabète juvénile	23 721	24 428	20 000
Centraide Mauricie	23 285	22 149	22 191
Grand McDon	23 285	22 148	22 191
Société canadienne du cancer (Relais pour la vie)	16 501	5 050	5 000
Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants (Pédalez pour les enfants)	15 000	11 979	13 376
Société de leucémie et lymphome du Canada	14 229	31 261	7 027
Fondation Sarah Cook - Plongeurs dans la course	6 000	—	3 863
Cancer de la Prostate Canada	6 000	—	—
Résidence de soins palliatifs de l'Ouest-de-l'Île	6 000	5 000	4 500
Olympiques spéciaux Québec	2 725	3 370	5 394
Fondation CURE - Québec	2 360	1 006	1 515
Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin	2 230	—	—
Fondation CURE - Ontario	1 524	925	987
SPCA Montérégie Rive-Sud	1 466	—	230
Programme Ange de Noël	1 230	—	—
Les Loisirs du Parc	1 000	—	2 500
APDIP	978	—	—
Fondation québécoise du cancer du sein	978	—	17 051
Société canadienne de la sclérose en plaques	682	—	—
Soldes à reporter	473 828	404 939	432 292

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

3. Dons payés d'avance (suite)

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	1 ^{er} janvier 2011
Soldes reportés	473 828 \$	404 939 \$	432 292 \$
Fondation des maladies du cœur du Québec	641	875	–
Fondation Source Bleue	500	–	–
Hockey Montréal Féminin	355	–	–
Rebelles St-Hubert	125	–	–
Association du hockey mineur de P.A.T. inc.	65	–	–
OHMMN	60	–	–
Fondation québécoise du cancer	60	–	–
Fondation Taylor-Birks	–	27 000	–
Diabète Québec	–	25 000	–
Fondation Rêves d'Enfants	–	13 459	12 667
Société de recherche sur le cancer	–	310	–
Fondation Héma-Québec (Fonds Patrick Bérard)	–	300	–
Mission de l'Ouest-de-l'Île	–	90	–
Le Phare, Enfants et Familles	–	–	10 000
Association du hockey mineur Villeray	–	–	2 500
Leucan	–	–	1 608
Fondation Epiderma	–	–	500
Fondation Wales Home	–	–	300
Fondation canadienne du foie (section de Montréal)	–	–	148
Dons payés d'avance	475 634 \$	471 973 \$	460 015 \$

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

4. Dons à payer

Le tableau suivant représente les dons à payer :

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	1 ^{er} janvier 2011
		(redressés - note 10)	
Dons attribués			
Québec	1 171 185 \$	1 079 954 \$	1 009 717 \$
Ontario	152 452	148 110	130 979
États-Unis	67 053	56 586	51 516
Contributions spéciales - Fonds de secours Haïti	—	—	121 424
Contributions spéciales - Fonds de secours Haïti - États-Unis	—	—	8 863
Plus dons non payés des exercices précédents			
États-Unis	765	992	15 315
	1 391 455	1 285 642	1 337 814
Moins les paiements faits durant l'exercice			
Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants	48 980	50 000	50 549
Société de recherche sur le cancer	41 519	28 211	29 603
Le Bonheur Foundation (34 162 \$ US)	33 527	—	—
Jennifer S. Fallick Cancer Support Center (34 162 \$ US)	33 526	28 293	25 758
Société canadienne du cancer	31 224	35 000	35 000
Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine	30 290	26 723	26 969
Société de leucémie et lymphome du Canada	18 425	48 330	—
Fondation des maladies du coeur du Québec	15 699	17 366	19 000
Dans La Rue (Le bon Dieu)	13 272	14 000	—
Société Alzheimer de Montréal	10 991	14 000	9 000
Diabète Québec	10 000	10 000	10 986
Olympiques spéciaux Québec	9 375	8 000	—
Club des petits déjeuners du Québec	8 323	7 841	11 000
Jeunesse au soleil	7 959	8 858	7 714
Société canadienne de la sclérose en plaques	7 700	7 500	9 260
SPCA Montérégie Rive-Sud	7 500	7 500	—
Armée du Salut (Paniers de Noël)	4 050	3 450	3 325
Association québécoise du syndrome de la tourette	4 000	—	—
Fondation MAB-Mackay	1 226	—	—
Services communautaires canadiens-italiens du Québec	1 226	—	—
Les Loisirs du Parc	1 000	—	—
Fondation Wales Home	500	—	—
Centre des femmes West Island	500	—	—
Mission de l'Ouest-de-l'Île	479	500	—
Le Nichoir centre de réhabilitation pour oiseaux sauvages	300	—	—
Association du hockey mineur de P.A.T. inc.	250	—	—
Acco-Loisirs	230	—	—
Lynx St- Constant - Atome B	175	—	—
Association sportive et communautaire du Centre-Sud	170	—	—
Soldes à reporter	342 416	315 572	238 164

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

4. Dons à payer (suite)

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	1 ^{er} janvier 2011
		(redressés - note 10)	
Soldes reportés	342 416 \$	315 572 \$	238 164 \$
Moins les paiements faits durant l'exercice (suite)			
Centre Jean-Claude Malépart	120	—	—
Association du hockey mineur Villeray	65	—	—
Hockey Montréal	45	—	—
Jeunes sportifs Hochelaga	40	—	—
Association les Chemins du Soleil	30	—	—
Hurricanes de Montréal	20	—	—
AHMA	15	—	—
Comité des Jeunes de la Louisiane	10	—	—
Children's Memorial (Hospital) Foundation	—	28 293	25 758
Fondation québécoise du cancer du sein	—	16 883	—
Fonds d'aide (Francis Beaudoin)	—	149	388
Croix-Rouge canadienne (Fonds Tremblement de terre en Haïti)	—	—	108 567
Croix-Rouge américaine (Fonds Tremblement de terre en Haïti - États-Unis)	—	—	8 559
Société de l'arthrite	—	—	4 352
Organisation de hockey mineur de Montréal-Nord	—	—	4 000
Auberge Transition	—	—	3 281
	342 761	360 897	393 069
Moins les dons payés d'avance de l'exercice précédent			
Fondation Marie-Vincent	139 263	150 500	100 000
Centraide du Grand Montréal	60 000	55 000	45 000
Fondation Ted Nolan	45 624	70 000	53 000
Paniers de Noël - Technologie de l'information	32 736	30 967	25 000
Société de leucémie et lymphome du Canada	31 261	7 027	11 665
Fondation Taylor-Birks	27 000	—	—
Diabète Québec	25 000	—	—
Fondation de la recherche sur le diabète juvénile	24 428	20 000	—
Centraide Mauricie	22 149	22 191	22 547
Grand McDon	22 148	22 191	22 547
Fondation Rêves d'Enfants	13 459	12 667	11 392
Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants (Pédalez pour les enfants)	11 979	13 376	13 656
Société canadienne du cancer	5 050	5 000	2 152
Résidence de soins palliatifs de l'Ouest-de-l'Île	5 000	4 500	9 000
Soldes à reporter	465 097	413 419	315 959

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

4. Dons à payer (suite)

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	1 ^{er} janvier 2011
		(redressés - note 10)	
Soldes reportés	465 097 \$	413 419 \$	315 959 \$
Moins les dons payés d'avance de l'exercice précédent (suite)			
Olympiques spéciaux Québec	3 370	5 394	14 198
Fondation CURE - Québec	1 006	1 515	1 203
Fondation CURE - Ontario	925	987	785
Fondation des maladies du Coeur du Québec	875	—	—
Société de recherche sur le cancer	310	—	—
Fondation Héma-Québec (Fonds Patrick Bérard)	300	—	500
Mission de l'Ouest-de-l'Île	90	—	—
Fondation québécoise du cancer du sein	—	17 051	15 000
Le Phare, Enfants et Familles	—	10 000	10 000
Fondation Sarah Cook - Plongeurs dans la course	—	3 863	3 393
Association de hockey mineur Villeray	—	2 500	—
Les Loisirs du Parc	—	2 500	—
Leucan	—	1 608	—
Fondation Epiderma	—	500	—
Fondation Wales Home	—	300	—
SPCA Montérégie Rive-Sud	—	230	—
Fondation canadienne du foie (section de Montréal)	—	148	—
Fondation des Canadiens pour l'enfance	—	—	11 597
Fondation de l'Hôpital général juif (Fonds Ron H. Reynolds)	—	—	2 696
ARS Canada	—	—	772
Société Alzheimer de Montréal	—	—	600
Fondation de l'Institut thoracique de Montréal	—	—	600
Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal	—	—	600
Weekend pour vaincre les cancers féminins	—	—	390
Fondation québécoise du cancer	—	—	385
Dystrophie musculaire Canada	—	—	150
	471 973	460 015	378 828
	576 721	464 730	565 917
Gain (perte) de change sur les dons à payer aux États-Unis	—	(1 431)	277
Dons à payer	576 721 \$	466 161 \$	565 640 \$

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

5. Contributions perçues d'avance

Le tableau suivant représente les contributions perçues d'avance qui ne satisfont pas à la définition de recettes selon la méthode du report :

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	1 ^{er} janvier 2011
		(redressés - note 10)	
2013 Défi CN des Grandes Étoiles du hockey	227 075 \$	– \$	– \$
2013 Défi CN des Grandes Étoiles du hockey - États-Unis	126 193	–	–
2012 Défi CN des Grandes Étoiles du hockey	–	266 128	–
2012 Défi CN des Grandes Étoiles du hockey - États-Unis	19 576	89 411	–
2011 Défi CN des Grandes Étoiles du hockey	–	–	231 563
2011 Défi CN des Grandes Étoiles du hockey - États-Unis	38 493	38 493	95 079
Centraide Western (Festival de Saint-Tite)	46 662	45 090	44 382
Fondation Rêves d'enfants - Tirage	–	–	12 667
Contribution - Campagne des États-Unis	1 250	1 000	–
Contribution - Campagne de l'Ontario	45 417	19 441	19 986
Contribution - Campagne du Québec	327 956	267 430	236 909
Total des contributions perçues d'avance	832 622 \$	726 993 \$	640 586 \$

6. Contributions à recevoir

Le tableau suivant représente les contributions à recevoir :

	31 décembre 2012	31 décembre 2011	1 ^{er} janvier 2011
Paniers de Noël	33 800 \$	– \$	– \$
Défi CN des Grandes Étoiles du hockey	30 285	14 869	18 787
Autre	270	–	7 068
Roulons pour la recherche sur le diabète	250	–	–
Marche Illumine la Nuit	–	14 544	9 250
Total des contributions à recevoir	64 605 \$	29 413 \$	35 105 \$

En 2012, aucun des montants à recevoir en date de la fin d'exercice ont été reconnus comme recettes au cours de l'exercice.

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

7. Don spécial de l'actif net

Durant l'exercice, la Caisse a effectué un don spécial à l'Armée du Salut (Paniers de Noël) au montant de 4 050 \$ (3 450 \$ en 2011), en provenance de l'actif net. Ce montant est inclus dans l'annexe des dons pour l'exercice courant.

8. Programme Coup de Main

En 2012, Claude Mongeau, le président-directeur général du CN, ainsi que son épouse, Guylaine, ont donné 42 000 actions ordinaires du CN à la Caisse afin de créer un programme pour apporter de l'aide financière aux employés du CN et leur famille immédiate dont les enfants ont des besoins spéciaux, que ce soit d'ordre physique ou intellectuel. Les employés complètent un formulaire de demande qui est révisé, approuvé et traité par le comité du programme Coup de Main.

Le produit de la vente de ces actions doit être utilisé uniquement dans le but de fournir une aide financière aux employés du CN dans le cadre du programme Coup de Main de même que pour couvrir les frais administratifs du programme. Tout autre revenu généré par les actions doit être utilisé aux mêmes fins.

La valeur de l'investissement en date de la fin d'exercice inclus un gain non matérialisé de 161 571 \$ qui résulte du changement de la juste valeur des actions ordinaires du CN au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2012.

Le tableau suivant résume les actifs disponibles pour le programme Coup de main au 31 décembre :

	31 décembre 2012
Encaisse	56 812 \$
Investissements - Programme Coup de Main	
Fonds mutuels	15 754
Actions ordinaires (40 494 actions ordinaires à 90,33 \$ chacune)	3 657 823
	3 673 577
Montant disponible pour le programme Coup de Main	3 730 389 \$

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011 et au 1^{er} janvier 2011

9. Risques financiers

La Caisse est exposée à un risque de fluctuation des prix en ce qui a trait aux titres de capitaux propres détenus dans le cadre du programme Coup de Main. Les titres de capitaux propres sont sujets à des fluctuations de prix selon la performance spécifique de la compagnie sous-jacente de qui les actions sont détenues. Les titres de capitaux de la Caisse se limitent aux actions du CN. Il en résulte que la Caisse est exposée à un risque de concentration des prix en raison du manque de diversité de ces placements. Des fluctuations dans la valeur des titres de capitaux pourraient avoir un impact significatif sur les sommes disponibles dans le cadre du programme Coup de Main.

10. Redressement des états financiers précédemment publiés

Ces états financiers incluent des modifications aux états financiers précédemment publiés afin d'ajuster certaines contributions relatives à une activité de levée de fonds qui n'aurait pas dû être constatée à titre de recettes selon la méthode du report puisque les dépenses correspondantes n'avaient pas été engagées.

Le tableau suivant présente l'impact de l'ajustement résultant du redressement des états financiers précédemment publiés pour l'exercice clos le 31 décembre 2011.

	Précédemment publiés	Ajustement affectant l'exercice clos le 31 décembre 2011	Montant redressé pour l'exercice clos le 31 décembre 2011
Bilan			
Dons à payer	504 654 \$	(38 493) \$	466 161 \$
Contributions perçues d'avance	688 500	38 493	726 993
État des recettes et des dépenses			
Contributions - États-Unis	95 079	(38 493)	56 586
Dépenses pour les activités de collecte de fonds	38 493	(38 493)	-

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - Province de Québec

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Accueil Bonneau	1 031 \$	1 767 \$
Action Réfugiés Montréal	444	448
Aditya Youth Trust Fund (AYTF)	3 077	2 248
Ambulance Saint-Jean	–	1 225
AMI Québec	549	813
APDIP (Association de parents en déficience intellectuelle et physique)	642	838
Appel juif unifié	877	1 121
Archevêché de Montréal	1 279	1 560
Armée du Salut	10 486	11 696
ARS Canada	2 916	2 204
Association canadienne des dons d'organes	1 295	653
Association canadienne du cancer colorectal	689	372
Association de la Rive-Sud pour la déficience intellectuelle	317	313
Association de l'Ouest-de-l'Île pour les handicapés intellectuels	2 076	2 345
Association de Paralysie Cérébrale du Québec	318	–
Association des popotes roulantes du Montréal métropolitain (APRMM)	452	414
Association du hockey mineur Villeray	–	2 500
Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs	317	313
Association pulmonaire du Québec	1 126	688
Association québécoise de la fibrose kystique	5 153	3 979
Association québécoise du syndrome de la tourette	5 765	1 418
Association québécoise des troubles d'apprentissage	385	1 221
Auberge Transition	4 094	4 724
Camp Amy Molson	385	461
Cancer de la prostate Canada	17 996	874
Cancer de l'ovaire Canada	–	812
C.A.R.E.- Centre d'Activités Récréatives et Éducatives	319	–
Centraide Bas St-Laurent	1 099	–
Centraide du Grand Montréal	143 834	126 251
Centraide Estrie	92	–
Centraide Lanaudière	127	488
Centraide Laurentides	404	483
Centraide Mauricie	24 688	23 739
Centraide Québec	66	315
Centre à la petite enfance Villeneuve	338	646
Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'Île pour personnes atteintes de cancer	1 120	1 421
Centre des femmes West Island	528	–
Centre Saint Columba House	1 602	579
Child Haven International	528	313
Croix-Rouge canadienne	4 535	4 347
Dans La Rue (le bon Dieu)	15 212	14 728
Défi CN des Grandes Étoiles du hockey (dons communautaires)	5 656	264
Diabète Québec	38 881	11 267
Dispensaire diététique de Montréal	824	333
Dystrophie musculaire Canada	779	793
École orale de Montréal pour les sourds	1 682	2 447
École Secondaire Mgr. A.M. Parent	–	1 354
Église anglicane St. Matthias	–	316
Église luthérienne Christ le rédempteur	2 472	2 303
Enfant-Retour Québec	425	700
Fondation Aga Khan du Canada	–	334
Soldes à reporter	306 880	238 428

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - Province de Québec (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Soldes reportés	306 880 \$	238 428 \$
Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin	3 337	2 874
Fondation canadienne du cancer du sein (Course à la vie)	2 143	1 789
Fondation canadienne du foie (section de Montréal)	987	1 401
Fondation canadienne du rein	2 254	3 884
Fondation canadienne du rein - Programme de dons d'organes et de tissus	1 068	314
Fondation Charles Bruneau	427	313
Fondation CURE	1 063	1 578
Fondation de la maison Michel-Sarrazin	1 373	1 428
Fondation de la recherche sur le diabète juvénile	27 770	22 346
Fondation de la surdité de Montréal	–	476
Fondation de l'Association monr�alaise pour les aveugles	2 322	2 719
Fondation de l'�cole Peter Hall	317	–
Fondation de l'Hôpital Charles LeMoynes	6 068	5 081
Fondation de l'Hôpital d'Argenteuil	330	338
Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants	58 336	55 982
Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants - Donald Cohen lecture	–	37
Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants (Pédalez pour les enfants)	12 790	14 465
Fondation de l'Hôpital de Verdun	423	376
Fondation de l'Hôpital Douglas	320	340
Fondation de l'Hôpital général de Hawkesbury & District	761	854
Fondation de l'Hôpital général de Montréal	412	–
Fondation de l'Hôpital général de Montréal - à la mémoire d'Olivier Vourantonis	275	765
Fondation de l'Hôpital général du Lakeshore	3 310	2 657
Fondation de l'Hôpital général juif	6 976	3 540
Fondation de l'Hôpital général juif - Clinique de la mémoire	–	542
Fondation de l'Hôpital Lasalle	317	313
Fondation de l'Hôpital Royal Victoria - Soins palliatifs	958	674
Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine	32 983	30 119
Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine - Girafonds	275	–
Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine - Mission Sourire d'Afrique	–	314
Fondation de l'Hôpital St. Mary	2 804	3 403
Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal	2 929	1 832
Fondation des Canadiens pour l'enfance	708	–
Fondation des maladies du cœur du Québec	18 464	20 667
Fondation des maladies du cœur du Québec - Rouge Tendance	924	–
Fondation du centre d'hébergement St-François	–	838
Fondation du centre hospitalier Anna Laberge	528	732
Fondation du CHUM	822	542
Fondation du Collège Notre-Dame	–	582
Fondation du jeune hockeyeur matanais (Club �perviers de Matane)	824	813
Fondation du Québec pour la recherche sur l'implant cochléaire	354	313
Fondation Epiderma	–	521
Fondation Farha	4 567	4 666
Fondation Générations	1 363	2 313
Soldes à reporter	508 762	431 169

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - Province de Québec (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Soldes reportés	508 762 \$	431 169 \$
Fondation Gracia (CH Notre-Dame-de-la-Merci)	1 236	1 219
Fondation Héma-Québec (Fonds Patrick Bérard)	317	348
Fondation Hôpital Pierre Boucher	2 953	671
Fondation Jean de la Mennais	549	–
Fondation Jean Lapointe	661	854
Fondation Jules et Paul-Émile Léger (Secours aux aînés)	873	2 925
Fondation MAB-Mackay	1 666	313
Fondation Marie-Vincent	160 964	159 674
Fondation Mira	5 128	5 256
Fondation pour enfants diabétiques	481	348
Fondation pour l'enfance Starlight	–	352
Fondation québécoise des enfants témoins de violence conjugale	582	–
Fondation québécoise des maladies mentales	852	1 498
Fondation québécoise du cancer	981	736
Fondation québécoise du cancer du sein	7 562	25 983
Fondation Rêves d'enfants	19 360	19 260
Fondation Sainte-Croix / Heriot	549	–
Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville	440	330
Fondation Sarah Cook - Plongeurs dans la course	230	3 863
Fondation Suicide Action Montréal	383	641
Fondation Taylor-Birks	37 691	–
Fondation Ted Nolan	52 936	72 959
Fondation Terry Fox	519	480
Fondation Wales Home	528	313
Fondation YMCA	2 115	2 299
Fonds communautaire d'emprunt de Montréal	666	625
Fonds d'aide aux enfants du Camp Mariste	323	313
Fonds d'aide (Francis Beaudouin)	4 458	4 640
Fonds Ron Reynolds pour le Centre du cancer Segal	617	433
Foyer pour femmes autochtones de Montréal	317	–
Génération - Tel-Jeunes	936	361
Grand McDon	24 096	22 791
Gris-Montréal	412	–
Grossesse-Secours	850	–
H.O.P.E. (Helping Other People Effectively) St.Mary's Parish	824	542
Hôpital de réhabilitation juif	687	650
Hôpital Enfants-Jésus	716	804
Hôpital pour enfants Shriners - Canada	2 781	625
Hydrocephalus Association (Support Education Advocacy)	687	677
Institut Nazareth Louis Braille	308	313
Islamic Relief Canada	797	867
Jeunesse au soleil	8 777	9 399
Jeunesse pour Christ - Montréal	326	313
Juni-Sport	412	–
La maison du Phare	636	–
La rue des Femmes	398	314
La Tablee des Chefs	549	–
L'appart à moi	1 374	–
Soldes à reporter	860 265	775 158

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - Province de Québec (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Soldes reportés	860 265 \$	775 158 \$
L'Arche	322	491
L'Arche le Printemps	137	–
L'Arche l'Étoile	137	–
Le Chaînon	3 041	4 246
Le Club des petits déjeuners du Québec	9 743	8 518
Le Nichoir centre de réhabilitation pour oiseaux sauvages	317	–
Le Phare, Enfants et Familles	–	10 000
Les amies MBC	–	417
Les Amis de la santé mentale	412	–
Les Amputés de guerre	938	583
Les Loisirs du Parc	–	2 500
Leucan inc.	543	2 426
Logifem inc.	–	323
Lupus Canada – Division Québec	632	651
Maison du Père	1 160	1 762
Maison Victor-Gadbois	1 118	925
Maya Lucia Spadano Trust Fund	2 720	–
Mission Bon Accueil	5 207	5 891
Mission de l'Ouest-de-l'Île	839	521
Mission Old Brewery	5 315	3 967
Olympiques Spéciaux du Québec	13 466	14 819
Opération Enfant Soleil	6 291	4 937
Oxfam Canada	750	–
Paniers de Noël - Technologie de l'information	35 314	34 141
Parish of St. Andrew & St. Mark	380	–
Parish of St-Michel of Vaudreuil-Dorion (Église Très Ste-Trinité)	518	375
Paroisse St.Brendan (Rosemont)	1 099	677
Partageons l'espoir	1 872	674
Refuge pour les femmes de l'Ouest-de-l'Île	4 112	3 610
Réseau québécois des groupes écologistes	549	1 016
Résidence de soins palliatifs de l'Ouest-de-l'Île	7 176	8 162
Revivre - Association québécoise de soutien aux personnes souffrant de troubles anxieux, dépressifs ou bipolaires	528	314
Rugby Canada	317	–
Scout du Montréal Métropolitain	–	316
Service communautaires canadiens-italiens du Québec	1 845	–
Société Alzheimer (Rive Sud)	3 436	3 230
Société Alzheimer de Laval	–	1 011
Société Alzheimer de Montréal	12 025	15 009
Société Alzheimer de Peel	1 593	1 490
Société Alzheimer du Canada	2 157	1 503
Société Alzheimer du Suroît	2 255	2 438
Société canadienne de la sclérose en plaques	8 852	8 300
Société canadienne du cancer	34 758	43 370
Société canadienne du cancer - À la mémoire de Kathy Williams	494	406
Société de l'arthrite	5 954	5 190
Société de la Sclérose Latérale Amyotrophique du Québec (SLA)	2 090	938
Soldes à reporter	1 040 677	970 305

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - Province de Québec (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Soldes reportés	1 040 677 \$	970 305 \$
Société de leucémie et lymphome du Canada	38 327	61 694
Société de leucémie et lymphome du Canada (Sylvain Morin TNT)	19 605	–
Société de recherche sur le cancer	52 908	31 692
Société pour les enfants handicapés du Québec	318	1 701
Société québécoise du Parkinson	4 291	2 577
SOS Lévriers Québec	385	350
SPCA Montérégie Rive-Sud	9 100	8 192
SPCA Montréal	2 608	1 555
SPCA Ontario (SD&G Branch) Cornwall, Ontario	–	477
St. Edmund of Canterbury	549	328
Tel-Aide	330	–
Terra Nova Youth Center	549	325
The Christian and Missionary Alliance in Canada - Khang Nguyen's Work	714	–
Waldenstrom's Macroglobulinemia Foundation of Canada	824	758
	1 171 185 \$	1 079 954 \$

Tous les dons inférieurs à 300 \$ ont été réaffectés parmi les organismes de bienfaisance mentionnés ci-dessus en fonction de la répartition des engagements des employés et des retraités du CN.

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - Province de l'Ontario

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Anglican Network in Canada (ANIC)	– \$	804 \$
Armée du Salut	3 524	4 907
Armée du Salut - Barrie	666	–
Armée du Salut - Guelph	1 240	2 712
Armée du Salut - Newmarket	666	472
Armée du Salut - Toronto	178	454
Armée du Salut (pour Haïti)	119	349
Association canadienne de la maladie coeliaque	1 106	2 277
Association canadienne du diabète	4 186	4 489
Association de spina bifida et d'hydrocéphalie du Canada	371	454
Autisme Ontario	987	994
Brain Injury Association Quinte District	309	–
Centraide de Burlington et Hamilton	752	902
Centraide de Chatham Kent	500	489
Centraide de Elgin-St-Thomas	–	354
Centraide de Fort Frances	–	396
Centraide de Greater Simcoe County	–	596
Centraide de Kingston Frontenac Lennox et Addington	564	545
Centraide de Leeds & Grenville (Brockville)	524	652
Centraide de London & Middlesex	2 388	1 952
Centraide de Milton	442	373
Centraide de Niagara Falls et Greater Fort Erie	479	409
Centraide de Northumberland	440	–
Centraide de Oakville	2 139	2 238
Centraide de Oshawa Whitby Clarington Brock & Scugog	657	918
Centraide de Ottawa	2 314	2 486
Centraide de Oxford County	499	419
Centraide de Peel	1 339	2 183
Centraide de Peterborough et District	767	–
Centraide de Quinte	17 988	16 823
Centraide de Sarnia Lambton	3 324	3 279
Centraide de Sault Ste.Marie	–	454
Centraide de Stormont Dundas et Glengary (Cornwall et District)	778	772
Centraide de Sudbury et District	1 464	2 657
Centraide de Thunder Bay	1 709	1 367
Centraide de Windsor Essex County	–	710
Centraide de York	551	901
Centraide du Grand Toronto	4 750	5 009
Cerebral Palsy Support Foundation of Canada	309	–
CHEO Foundation	371	–
Chiens-Guides du Canada	753	864
Community Living York South	618	757
Covenant House Toronto	1 799	2 655
Croix-Rouge canadienne	3 885	1 697
Dystrophie musculaire Canada	357	798
Épilepsie Canada	–	606
Fais-Un-Voeu Canada	773	739
Fibrose Kystique Canada	338	–
Soldes à reporter	66 923	72 912

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - Province de l'Ontario (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Soldes reportés	66 923 \$	72 912 \$
Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin	1 469	2 127
Fondation canadienne du foie	595	700
Fondation canadienne du rein (Kingston)	309	—
Fondation canadienne du rein (section de Hamilton et District)	702	455
Fondation CURE	1 154	1 502
Fondation de l'Hôpital général de Belleville	405	349
Fondation de la recherche sur le diabète juvénile	618	—
Fondation des maladies du cœur	10 033	11 421
Fondation des maladies du cœur (Belleville)	309	—
Fondation du centre de la santé de North Bay	—	696
Fondation du Club des Collèges militaires royaux du Canada	—	454
Fondation Scouts Canada	1 263	842
Food for Life Canada	309	—
Glengarry Memorial Hospital Foundation	309	—
Guides du Canada	—	769
Hamilton Health Sciences Foundation	309	—
Hôpital communautaire de Hornepayne	1 292	805
Hôpital de South Muskoka	428	454
Hospice Quinte	309	—
Huntsville District Memorial Hospital Foundation	702	687
Infirmières de l'Ordre de Victoria	381	702
Institut national canadien pour les aveugles	3 199	2 280
Interval House	—	2 271
La Ligue navale du Canada (Division de l'Ontario)	309	—
Légion royale canadienne	—	463
Légion royale canadienne - Filiale 194	1 405	1 043
Les Amputés de guerre	2 591	2 517
London Humane Society	—	815
London Men's Mission	999	—
Meaford Hospital	618	—
Northern Ontario Families of Children With Cancer (NOFCC)	618	—
Princess Margaret Hospital Foundation	566	2 236
Quinte Humane Society (Belleville)	4 025	3 405
Redwood Women's Shelter	502	375
Royal Botanical Gardens	—	2 329
Royal Victoria Hospital of Barrie Foundation	366	—
Sarnia & District Humane Society	385	363
Sault Area Hospital Foundation	—	454
Share Life	618	—
SickKids Foundation	10 102	5 262
Société Alzheimer de Toronto	309	—
Société Alzheimer du Canada	6 209	5 390
Société Alzheimer du Canada (Régions de Cobourg, Peterborough et Northumberland)	309	—
Société canadienne de l'ouïe	731	1 083
Société canadienne de la sclérose en plaques	2 661	2 186
Soldes à reporter	124 341	127 347

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - Province de l'Ontario (suite)

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Soldes reportés	124 341 \$	127 347 \$
Société canadienne du cancer	14 307	9 301
Société canadienne du cancer (Belleville)	1 237	–
Société de l'arthrite	3 067	2 416
Société du cancer du sein du Canada	653	831
Société Parkinson Canada	1 748	–
Société SLA de l'Ontario (chapitre de Belleville)	2 400	1 076
Société SLA de l'Ontario (chapitre de Thunder Bay)	309	–
Southlake Regional Health Centre Foundation	1 238	3 037
SPCA Ontario	1 199	833
St. Joseph's Healthcare Foundation	–	606
Unicef Canada	–	349
Vision Mondiale	752	1 534
Wounded Warriors	1 201	780
	152 452 \$	148 110 \$

Tous les dons inférieurs à 300 \$ ont été réaffectés parmi les organismes de bienfaisance mentionnés ci-dessus en fonction de la répartition des engagements des employés et des retraités du CN.

CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN/CN EMPLOYEES' AND PENSIONERS' COMMUNITY FUND

Annexes - Dons - États-Unis

Exercices clos les 31 décembre 2012 et 2011

	2012	2011
Children's Memorial (Hospital) Foundation (29 039 \$ US en 2011)	– \$	28 293 \$
Jennifer S. Fallik Cancer Support Center (34 162 \$ US en 2012; 29 039 \$ US en 2011)	33 526	28 293
Le Bonheur Foundation (34 162 \$ US en 2012)	33 527	–
	67 053 \$	56 586 \$

Tous les dons inférieurs à 300 \$ ont été réaffectés parmi les organismes de bienfaisance mentionnés ci-dessus en fonction de la répartition des engagements des employés et des retraités du CN.